

妇女地位委员会

妇女、女童与人体免疫机能丧失病毒 / 后天
免疫机能丧失综合症（艾滋病毒 / 艾滋病）

CSW45 商定结论 (A)

联合国，2001年3月

妇女、女童与人体免疫机能丧失病毒 / 后天免疫机能丧失综合症 (艾滋病病毒 / 艾滋病)

1. 妇女在其本国社会和经济发展中发挥至关重要的作用。令人深为关切的是，到 2000 年底，艾滋病病毒 / 艾滋病患者有 3 610 万人，其中 95% 的受感染者生活在发展中国家，而且 1 640 万名受感染者是妇女。妇女感染艾滋病病毒的比例正在上升。在撒南非洲，妇女占有所有艾滋病病毒成年感染者的 55%，而少女的受感染率比同龄男子高出五到六倍。
2. 在公民、文化、经济、政治和社会领域的所有人权包括发展权，都具有普遍性，它们不可分割，互相依存，彼此关联。妇女和女孩充分享有这些权利对于防止艾滋病病毒 / 艾滋病的进一步蔓延至关重要。大多数妇女和女孩没有充分享有其权利，特别是接受教育、在身心健康方面达到可实现的最高标准和获得社会保障的权利，在发展中国家尤为如此。妇女和女孩自幼即受到这些不平等待遇，这导致她们在性健康和生殖健康领域更易受到伤害，从而增加她们感染艾滋病病毒的风险和对此病毒的易感性，并且不相称地承受艾滋病病毒 / 艾滋病流行的苦果。
3. 由于贫穷和有害的陈规陋习，妇女在家庭、社区和社会中低人一等，因此，妇女格外容易受到艾滋病病毒 / 性传染感染之害。数以百万计妇女和女童没有或很少有机会获得一般的保健、医药和社会支助，包括她们感染性传染感染 / 艾滋病病毒 / 艾滋病的时候。
4. 妇女地位委员会考虑到下列文件中关于妇女、女童和艾滋病病毒 / 艾滋病问题的建议：《北京行动纲要》、《国际人口与发展会议行动纲领》、《哥本哈根行动纲领》、联合国大会第二十一、二十三和二十四届特别会议成果文件、《联合国千年宣言》、妇女地位委员会关于妇女与保健的商定结论、和委员会第 44/2 号决议。
5. 妇女地位委员会忆及上述第 4 段所提文件内国际商定指标，建议联合国大会关于艾滋病病毒 / 艾滋病问题的特别会议成果文件应充分纳入性别观点，包括在任何新指标中纳入性别观点，并着重于实现现有指标所需采取的行动。

6. 委员会欢迎 2001 年 4 月在尼日利亚阿布贾举行的非统组织艾滋病病毒 / 艾滋病问题特别首脑会议通过的《关于艾滋病病毒 / 艾滋病、结核病和其他有关传染病、特别是其性别层面的阿布贾宣言》。
7. 委员会赞赏地注意到联合国艾滋病病毒 / 艾滋病联合方案及其共同赞助者、双边和多边捐助国以及各政府组织、政府间组织和非政府组织努力赋予妇女权力，途径是开办能力建设方案及有关方案，向妇女提供获得发展资源的机会，并加强向受艾滋病病毒 / 艾滋病影响的妇女提供护理和支助的妇女网络。
8. 必须争取最高级别的政治承诺，以保证赋予妇女权力和提高妇女地位，全力预防、研究、护理和治疗性传染感染特别是艾滋病病毒 / 艾滋病。
9. 必须在大会关于艾滋病病毒 / 艾滋病问题的特别会议的筹备进程和成果文件中充分纳入性别观点，包括除其他外，在任何新指标中和在为实现上文第 4 段所述文件所载与妇女、女童和艾滋病病毒 / 艾滋病有关的国际商定指标而必须采取的行动中充分纳入性别观点。

10.

为加速执行上述第 4 段所提会议和文件的战略目标，特别是关于妇女、女童和艾滋病病毒 / 艾滋病的目标，委员会建议采取下列行动：

拟由各国政府、联合国系统和民间社会酌情采取的行动

1. 赋予妇女权力

- (a) 流行猖獗的艾滋病病毒 / 艾滋病的迅速蔓延，特别是在发展中国家的蔓延，已对妇女产生破坏性影响。妇女和男子之间权力关系不平等，妇女往往无权坚持安全和负责的性行为，而且妇女和男子之间缺少关于妇女健康需要的沟通和理解，这些情况除其他外危及妇女的健康，尤其会使妇女更易受到包括艾滋病病毒 / 艾滋病在内的性传染感染；

- (b) 负责任的行为和两性平等是预防这一大流行病的重要先决条件;
- (c) 确保将《北京行动纲要》第 94、95 和 96 段中确定的各年龄妇女的性健康权利和生殖权利视为赋予妇女更多权力的努力的必不可少部分; 鉴于妇女和女孩受艾滋病毒 / 艾滋病的影响不成比例, 须在这方面进一步提高妇女地位, 赋予妇女更多权力, 促进妇女充分享有所有人权、包括发展权以及支配与其性别有关的事项并就此作出负责的自由决定的权利, 以保护自己, 预防导致包括艾滋病毒 / 艾滋病在内的性传染病的高风险和不负责任行为, 并促进其获得保健信息和教育、保健及健康服务的机会, 这些服务对于提高妇女和少女的自我保护能力、不受艾滋病毒感染至关重要;
- (d) 将国家和国际政策的重点转移到消灭贫穷方面, 以便赋予妇女权力, 使其能更好地保护自己不受这一大流行病蔓延之害, 并更有效地处理艾滋病毒 / 艾滋病的不利影响;
- (e) 减轻艾滋病毒 / 艾滋病对妇女造成的社会和经济冲击, 由于妇女担任食物提供者和传统的照顾者的角色, 她们在这一大流行病所造成的劳力减少和社会服务体系崩溃等负面后果中首当其冲;
- (f) 重申感染性传染感染 / 艾滋病毒 / 艾滋病和受其影响的妇女和女童享有获得保健、教育和社会服务的平等权利, 不受一切形式的歧视、指责、虐待和忽视;
- (g) 还重申女孩和妇女享有获得平等教育、技能培训和就业机会的人权, 作为减少她们易受性传染疾病 / 艾滋病毒感染的的手段;
- (h) 敦促各国政府采取一切必要措施, 赋予妇女权力并加强妇女的经济独立, 保护和促进妇女充分享有所有人权和基本自由, 使妇女和女孩能更好地保护自己, 免于感染性传染感染 / 艾滋病毒;
- (i) 开办对性别问题敏感的经济、法律和社会服务及方案, 包括将艾滋病毒 / 艾滋病的预防和护理服务纳入最基本的保健计划, 以此处理和降低在发生冲突等情况下艾滋病毒 / 艾滋病对妇女和女孩所带来的更大风险、易感染性和冲击;
- (j) 通过制定并执行有关法律、开展打击对妇女和女孩的暴力行为的群众运动等办法, 强化具体措施, 消除对妇女和女孩的一切形式的暴力行为, 包括有害的陈规陋习、虐待、强奸、殴打及贩卖妇女和女孩, 这些行为使助长艾滋病毒 / 艾滋病蔓延的条件更为严重;
- (k) 采取步骤, 建立促进所有人权以及对感染艾滋病毒 / 艾滋病和受其影响的人予以同情和支助的环境, 办法包括实行和 / 或审查有关立法, 以便努力删除歧视性规定, 并制定法律框架, 保护艾滋病毒 / 艾滋病患者、特别是妇女和女孩的权利, 帮助易受感染者得到自愿和保密的适当咨询服务, 同时鼓励减少对患者的歧视和指责;
- (l) 根据按性别和年龄分列的数据和统计数字等资料, 进一步阐明性别观点并将其充分纳入国家、区域和国际各级艾滋病毒 / 艾滋病方案和战略, 并特别着重两性平等;
- (m) 采取措施, 促进并实行妇女获得和支配包括土地、财产权和继承权等经济资源的平等机会, 不论其婚姻状况如何, 以减少妇女在艾滋病毒 / 艾滋病流行中易受伤害;
- (n) 向妇女和女孩、包括处于社会边缘地位的群体中的妇女和女孩提供获得优质教育、保健和健康服务、社会服务、技能培训、就业机会和受益于扫盲方案的平等机会, 支助能力建设活动, 加强妇女网络, 保护妇女不受包括种族歧视在内的一切形式的歧视、指责、虐待和忽视, 以便减少她们感染艾滋病毒 / 艾滋病的风险和对此病的易感染性, 并减轻感染艾滋病毒 / 艾滋病和受其影响的人所受的冲击;

2. 预防

- (a) 各国政府、联合国相关机构、基金和方案以及政府间组织和非政府组织应个别地或集体地作出努力, 把防治艾滋病毒 / 艾滋病作为发展议程的优先事项, 特别是为最易受伤害的群体执行多部门和权力下放的有效预防战略与方案, 这些群体包括妇女、少女和婴儿, 并要考虑到预防儿童经母体感染的工作;
- (b) 各国政府在联合国相关机构、基金和方案的协助下, 必须采取长期、及时、有条理的综合艾滋病预防政策, 辅以宣传和以生活技能为基础的教育方案, 这些方案的设计应具体配合妇女和女孩的需要, 适合她们的社会文化环境和敏感事项, 适应她们的生活周期的具体需要;

- (c) 加紧努力, 确定预防妇女和少女感染艾滋病病毒 / 艾滋病的最佳政策和方案, 要考虑到妇女、特别是少女在社会、生理和生物学方面都比男子更易于感染性传染病;
- (d) 采取措施, 除其他外, 在方案中结合以家庭为基础的处理方式, 向感染艾滋病病毒 / 艾滋病和受其影响的妇女和女孩提供预防、护理和支助; 并采取措施, 在政策和方案中结合以社区为基础的方式, 向感染艾滋病病毒 / 艾滋病并受其影响的妇女和女孩提供预防、护理和支助;
- (e) 确保在对性别问题敏感的文化框架内有平等机会不受歧视地获得准确、全面的信息, 接受关于生殖健康的预防教育, 并获得自愿检验和咨询服务与技术, 尤其是着重于青春期男女和青少年;
- (f) 请联合国艾滋病病毒 / 艾滋病共同方案及其共同赞助者继续努力, 在对性别问题敏感的文化框架内向青年人提供完整、准确的性健康和生殖健康教育, 同时除其他外, 鼓励他们推迟初试性事, 或 / 和使用避孕套, 并在这方面敦促更加注意向男子和男孩灌输有关他们预防将性传染病、包括艾滋病病毒 / 艾滋病传染给其伴侣的作用和责任;
- (g) 提倡两性关系平等, 并提供信息和资源, 以提倡知情、负责任和安全的性行为 and 性习惯, 在性关系中相互尊重和两性平等;
- (h) 鼓励所有形式的媒体在处理艾滋病病毒 / 艾滋病问题时, 提倡非歧视性和对性别问题敏感的形象和非暴力文化以及尊重所有人权、特别是妇女的权利;
- (i) 鼓励男子和男孩通过青年领导和针对青年的艾滋病病毒教育项目及同侪方案等活动, 积极参与对性别陈规定型观念和态度以及在艾滋病病毒 / 艾滋病方面两性待遇不平等的挑战, 并鼓励他们充分参与预防、减轻冲击和护理工作, 并设计和执行各种方案, 以鼓励和促使男子能够采取安全、负责任的性行为 and 生殖行为, 使用有效方法预防不想要的怀孕和性传染病、包括艾滋病病毒 / 艾滋病的感染;
- (j) 特别是在受影响最严重的国家内加强教育、各种服务、社区动员和信息战略, 保护所有年龄的妇女免受艾滋病病毒及其他性传染病的感染, 办法包括发展各种安全、负担得起、有效、容易取得并由女性支配的方法, 诸如防止性传染病和艾滋病病毒 / 艾滋病感染的杀微生物剂和女

性避孕套等方法, 以及提供自愿和保密的艾滋病病毒检验与咨询, 并提倡负责任的性行为, 包括禁欲和使用避孕套;

- (k) 加强可持续、有效率、无障碍的基本保健制度, 以支助预防工作;
- (l) 应特别重视艾滋病病毒的工作预防, 尤其是儿童经母体感染和强奸受害者的感染, 以知情的同意以及自愿和保密的检验、咨询与治疗为基础, 采取的办法包括确保提供获得护理的机会, 提高负担得起的药物和诊断法、特别是抗反转录病毒疗法的质量并使其更容易获得, 以及加紧现有的努力, 要特别重视母乳喂养问题;
- (m) 力求确保各级学校、其他教育机构和非正规教育系统在预防艾滋病病毒感染以及防止和消除指责和歧视的活动中发挥领导作用, 办法是提供一个没有任何形式暴力、提倡同情和容忍的环境, 并提供对性别问题敏感的教育, 包括关于负责任的性行为 and 性习惯、生活技能和改变行为的教育;
- (n) 与民间社会、包括传统的社区和宗教领袖们一同努力, 查明对两性关系有不利影响的各种习俗与传统习惯, 并消除使妇女和女孩更加容易受艾滋病病毒 / 艾滋病之害的习惯;

3. 治疗、护理和支助

- (a) 请各国政府确保妇女和男子在其整个生活周期中能有普遍、平等的机会获得保健方面的社会服务, 其中包括教育、清洁饮水和安全卫生设施、营养、粮食安全和卫生教育方案, 特别是确保患上艾滋病病毒 / 艾滋病和受其影响的妇女和女孩获得这种服务, 包括机会性疾病的治疗;
- (b) 请各国政府致力为患上艾滋病病毒 / 艾滋病的妇女和女孩提供综合保健服务, 包括提供饮食和营养补给品, 治疗机会性感染, 使她们有充分、平等、不受歧视和迅速的机会获得保健和卫生服务, 其中包括性健康和生殖健康、自愿和保密的咨询服务, 要考虑到儿童在获得信息、隐私、保密性、受尊重和知情的同意方面的权利, 以及父母和法定监护人的责任、权利和义务;
- (c) 对艾滋病病毒 / 艾滋病患者、特别是妇女和女孩的护理和支助, 应采取全面办法, 照顾到医疗、社会、心理、精神和经济方面的需要, 目标是社区和国家两级;

- (d) 进行合作, 加紧努力, 在联合国相关机构、基金和方案以及政府间组织和非政府组织应要求提供援助的情况下, 创造必要的环境和条件, 以应对感染艾滋病毒 / 艾滋病和受其影响的妇女和女孩、特别是孤儿和寡妇、女孩和年纪较长妇女所面临的挑战, 她们可能也是向艾滋病毒 / 艾滋病患者提供照料的主要的人, 而且她们全部都特别易受经济和性剥削; 向她们提供必要的经济和心理社会支助, 并通过创收方案和其他方法鼓励她们实现经济独立;
- (e) 提供支助, 以便执行各种特别方案, 应付父母因艾滋病死亡的孤儿、特别是可能容易成为性剥削受害者的女孩所面对的日益严重的问题;

4. 进行区域和国际合作的有利环境

- (a) 呼吁国际社会、联合国系统相关的机构、基金和方案以及政府间组织和非政府组织加强它们对国家防治艾滋病毒 / 艾滋病、尤其是使妇女和女孩受益的努力的支助, 包括对提供负担得起的抗反转录病毒药物、诊断和治疗结核病和其他机会性感染的药物的努力的支助; 加强保健系统, 包括可靠的分配和提供系统; 执行强有力的非专利药物政策; 大宗采购; 同制药公司谈判以降低价格; 建立适当的筹资制度; 鼓励地方的制造和进口措施与国家法律和国际协定协调一致, 特别是在受打击最大的区域, 艾滋病毒 / 艾滋病在当地流行正严重妨碍国家发展所取得的成果;
- (b) 采取行动消灭贫穷, 贫穷是促成艾滋病毒感染蔓延的主要因素, 并使该流行病的影响变本加厉, 对妇女和女孩尤其如此, 而且使家庭的资源和收入枯竭, 危及今后后代的生存;
- (c) 通过减免债务、包括选择取消官方发展援助债务等办法, 确定和落实面向发展的持久解决办法, 在处理发展中国家、包括最不发达国家的外债和偿债问题时结合性别观点, 以协助它们为实现发展目标、包括提高妇女地位的方案和项目筹资, 方法包括推动提供保健服务和执行特别是以妇女和女孩为目标的艾滋病毒 / 艾滋病预防方案等; 在这方面欢迎《科隆减免债务倡议》, 特别是迅速执行, 《增加优惠的重债穷国倡议》; 并鼓励各国政府确保提供充分的经费以付诸实行, 并执行将节约资金用于支助对性别问题敏感并向感染艾滋病毒 / 艾滋病并受其影响的妇女和女孩提供预防、护理和支助的除贫方案的规定;
- (d) 确保进行国际、区域和南南合作, 包括提供发展援助和额外适当资源, 以执行对性别问题敏感的政策和方案, 力求终止艾滋病的蔓延, 并为所有人、特别是感染艾滋病毒 / 艾滋病的妇女和女孩提供负担得起的高质量治疗和护理;
- (e) 鼓励联合国艾滋病毒 / 艾滋病联合方案及其共同赞助者、双边和多边捐助者以及政府间组织和非政府组织加强它们对赋予妇女权力和预防艾滋病毒感染的支助, 尤其是通过非洲防治艾滋病国际合作组织, 紧迫和优先地注意特别是非洲妇女和女孩的境况;
- (f) 增加投资, 进行关于研制艾滋病毒疫苗、杀微生物剂、其他由女性支配的方法、更简易和便宜的诊断试验、对性传染感染的单剂疗法和高质量 / 低成本的化合物包括治疗机会性感染和性传染感染的药物, 以及治疗艾滋病毒 / 艾滋病的其他医药的研究, 着重于妇女和女孩的需要;
- (g) 在受打击最大的区域支持并协助尤其是国家一级的针对不同性别的艾滋病毒 / 艾滋病疫苗和疗法研究和发展中心, 并支持各国政府在建设和 / 或加强本国在这些领域的能力的各种努力;
- (h) 制订并执行以及加强已经为执法人员、监狱人员、医务人员和司法人员以及联合国人员、包括维持和平行动的工作人员开办的现有培训方案, 使他们对受威胁和虐待的感染艾滋病毒 / 艾滋病妇女和儿童、包括静脉注射毒品使用者、女囚犯和孤儿的需要更加敏感, 并作出更积极的反应;
- (i) 确保在所有冲突、冲突后及维持和平局势中以及在紧急情况 and 自然灾害中采取即时和重建方面的应对办法时, 女孩和妇女在艾滋病毒 / 艾滋病方面的需要得到解决;
- (j) 为患上艾滋病毒 / 艾滋病的女性药物滥用者提供对性别问题敏感的预防和治疗服务;
- (k) 为艾滋病毒 / 艾滋病患者网络以及参与执行艾滋病毒 / 艾滋病方案的非政府组织和社区组织、尤其是妇女团体提供技术和财政支助, 以加强它们的努力;
- (l) 在预防以及为患上艾滋病毒 / 艾滋病的妇女和女孩提供包括治疗和支助在内的全面护理方面采取均衡兼顾的办法, 同时考虑到使妇女和女孩容易感染艾滋病毒 /

艾滋病的贫穷、营养不良状况和不发达状况所起的作用;

- (m) 敦促相关的联合国实体在其对控制性传染感染和艾滋病毒 / 艾滋病方面所取得的进展采取后续行动和进行评价时纳入性别观点;

- (n) 赞扬艾滋病方案成功地加速促进预防工作和获得护理的机会的倡导活动, 敦促各国政府和国际社会继续开展倡导和游说活动, 并敦促各国政府同多国制药公司进行谈判, 以便削减有关艾滋病毒 / 艾滋病的药物和诊断法的市价, 确保患上艾滋病毒 / 艾滋病的妇女和女孩能够获得、负担得起而且可以持续得到这些药物和诊断法。 ■

联合国 E/2001/27 号文件